Veiledning til forberedelse av lokale

Norsk

Magnus 400 / Magnus 400 Quantum

731-00352A-NO

www.creo.com

Copyright

Copyright © 2005 Creo Inc. Med enerett. Creo, Creo-logoen og navnene på Creo-produktene og -tjenestene som omtales i dette dokumentet, er varemerker for Creo Inc.

Adobe, Acrobat, Adobe Illustrator, Distiller, Photoshop, PostScript og PageMaker er varemerker for Adobe Systems Incorporated. Apple, iMac, Power Macintosh, AppleShare, AppleTalk, TrueType, ImageWriter og LaserWriter er registrerte varemerker for Apple Computer, Inc. Macintosh er et varemerke for Apple Computer, Inc., registrert i USA og andre land. PANTONE, Hexachrome, PANTONE Hexachrome og PANTONE MATCHING SYSTEM eies av Pantone, Inc. PEARL, PEARLsetter, PEARLhdp, PEARLdry og PEARLgold er registrerte varemerker for Presstek, Inc. XEROX®, The Document Company® og den digitale X® er varemerker for XEROX CORPORATION. Andre merke- eller produktnavn er varemerker eller registrerte varemerker for sine respektive eiere.

Det er ikke tillatt å kopiere, distribuere, publisere, endre eller innlemme dette dokumentet eller deler av det uten uttrykkelig skriftlig tillatelse fra Creo Inc. Hvis dette dokumentet kopieres, distribueres, publiseres, endres eller innlemmes i samsvar med gitt tillatelse, må opplysninger om forfatter, varemerker og opphavsrett beholdes i sin helhet og gjengis uten endringer. Ingen del av dette dokumentet skal gjengis, lagres i et gjenfinningssystem, publiseres, brukes til kommersielle formål eller overføres, i noen form eller på noen som helst måte, verken elektronisk, mekanisk, ved fotokopiering, innspilling eller annet, uten etter uttrykkelig, skriftlig tillatelse fra Creo Inc. Dette dokumentet distribueres i PDF-formatet fra Adobe Systems Incorporated (Portable Document Format). Det er tillatt å reprodusere dokumentet fra PDF-filen for intern bruk. Kopier som lages med utgangspunkt i PDF-filen, må reproduseres i sin helhet.

Creo Inc.
3700 Gilmore Way
Burnaby, B.C., Canada
V5G 4M1
Tlf.: +1 604 451 2700
Faks: +1 604 437 9891

http://www.creo.com

Internt 731-00352A-NO

Revidert juli 2005

Innhold

Magnus 400 / Magnus 400 QuantumVeiledning til forberedelse av lokale 1

Innledning ... 1
Verktøy som kreves ... 2
Antivirus ... 2

Oversikt over utstyr 3

Alternativer ... 4
Mål og vekt ... 4
Kabler, kontakter og uttak ... 5

Krav til lokaler 7

Plasseringsflate og arbeidsområde ... 7
Kabinett for fjerning av materialrester ... 7
Miljøforhold ... 8
Gulv ... 8
Elektrisk ... 8
Strømkvalitet ... 9
Varmeutvikling ... 9
Strømkursens spenning/frekvens ... 9
Strømforstyrrelser ... 10
Jording ... 10
Lufttilførsel ... 11
Kvalifiseringsprosedyre for lufttilførsel ... 12
Renslighet ... 12
Statisk elektrisitet ... 12
Fuktighetsgrad ... 13
UV-lys ... 13
Luftkondisjonering ... 13
Ventilasjon ... 14
Telefonforbindelse ... 14
Nettverk ... 15
Medier og fremkaller(e) ... 15
Plater ... 15
Plateregistrering ... 16

Forsendelse og levering 17

Ansvar ... 17
Gaffeltruck ... 17
Dører og korridorer ... 17
Pakkasser ... 17

Tillegg A: Merknad 19

Tillegg B: Site Inspection Checklist 21

Magnus 400 / Magnus 400 QuantumVeiledning til forberedelse av lokale

Innledning

Bruk noen minutter på å lese gjennom dette dokumentet. Det gir retningslinjer for hvordan du forbereder lokalene for **Magnus ™ 400- / Magnus 400 Quantum**-installasjonen.

Serviceteknikeren fra Creo vil hjelpe deg med å sikre at lokalene oppfyller alle krav. Riktig forberedelse vil være med på å forhindre unødvendige problemer og forsinkelser når du installerer enheten.

Følgende emner er omtalt:

- Enhetskonfigurasjon
- Krav til gulvplass
- Enhetsdimensjoner
- Vektkrav
- Elektriske krav
- Krav til system for fjerning av materialrester
- Miljøforhold
- Ventilasjonskrav
- Nettverks-/modemkrav
- Prosessorspesifikasjoner

Gjennomgå *Site Inspection Checklist*i tillegg B sammen med serviceteknikeren fra Creo.

Verktøy som kreves

- Måler for lufttilførsel (delenummer 92-0373A) – brukes til å kontrollere trykket og strømningen i anleggets trykklufttilførsel. Se *Kvalifiseringsprosedyre for lufttilførsel* på side 12.
- Måler på gulvnivå (delenummer 92-0373A) – brukes til å kontrollere trykket og strømningen i anleggets trykklufttilførsel. Se *Kvalifiseringsprosedyre for lufttilførsel* på side 12.
- Målebånd – 15 m (50 ft.)

Antivirus



Merk: Creo støtter og anbefaler at kundene går til anskaffelse av siste versjon av Symantec (Norton) Antivirus Corporate Edition (CE). Antivirusprogramvaren bør installeres på hvert av Creo CTP-systemene. Creo er ikke forhandler av Symantec AV, ei heller installerer vi det eller tilbyr kundestøtte for det direkte. Vi anbefaler at kunden kjøper programvaren fra en forhandler som det er praktisk for kunden å benytte. Vi vil levere installasjonsveiledning til kunder som har underskrevet og returnert kravsfrafallet for antivirus til Creo. Du finner en kopi av kravsfrafallet for antivirus ved å logge på eCentral og velge **Self Support > Product Documentation** og skrive inn ordet "Antivirus" i søkekriteriene.

Se dokumentet *Installing Norton Antivirus* på eCentral for installasjonsdetaljer.

Oversikt over utstyr



Enheten består av følgende standardkomponenter:

- Utenhet for plateeksponering
- System for fjerning av materialrester[1]

1. Systemet for fjerning av materialrester består av en vakuumpumpe og filtreringssystem for å fjerne materialrester fra eksponerte medier. Se dokumentet *UDRC Site Preparation and Requirements* (forberedelse av UDRC-lokaler) (delenummer 725-00089A).

Alternativer

Magnus 400-alternativer inkluderer:

- Multikassettenhet (MCU)
- Enkeltkassettenhet (SCU)
- Xpose
- Kjemikaliefrie plater

Mål og vekt

Tabell 1 viser maksimumsdimensjoner og vekten på Magnus 400 / Magnus 400 Quantum-komponenter. Målene er tatt med Magnus 400 / Magnus 400 Quantum-systemet sett rett forfra, med panelene montert. Bredden er i x-akseretningen. Dybden er i y-akseretningen.

For mål på pakkasser slik de sendes, se Tabell 6 på side 17.

Tabell 1: Størrelse og vekt på Magnus 400 / Magnus 400 Quantum-enhet

Enhet	Bredde	Lengde	Høyde	Vekt
Grunnenhet	1.760 mm (39,37 in.)	1.450 mm (57,09 in.) [inkluderer ladeskuff]	1.350 mm (53,15 in.)	750 kg (1.650 lb.)
Ladeskuff		450 mm (17,72 in.)		
Kabinett for fjerning av materialrester	Se dokumentet *UDRC Site Preparation and Requirements* (forberedelse av UDRC-lokaler) (delenummer 725-00089A).			
Arbeidsstasjon	Varierer med konfigurasjon			
Tilleggsutstyr				
MCU/SCU	1.220 mm (48 in.)	1.600 mm (63 in.)	1.350 mm (53,15 in.)	650 kg (1.430 lb.)

Kabler, kontakter og uttak

Tabell 2–4 viser en oversikt over leverte og påkrevde kabler og kontakter for utenheten. Tabell 5 på side 6 viser en oversikt over strøm-/lufttilkoblinger.



Merk: Creo leverer ikke kontaktene.

Tabell 2: Kabler og forbindelser – USA

Kabler	Leveres av Creo	Besørges av kunden[a]
Hovedstrøm til utenhet	ja	
Strøm til arbeidsstasjon	ja	
Strøm til kabinett for fjerning av materialrester	Se dokumentet *UDRC Site Preparation and Requirements* (forberedelse av UDRC-lokaler) (delenummer 725-00089A).	
Telefonlinje	Modem og seriellkabel. Strømtilførselskabelen til modemet kan plugges inn i en avbruddsfri strømforsyning (UPS).	Dedikert telefonlinje og RJ-11-kabel til å plugge inn i modemet (må være lang nok til å nå arbeidsstasjonen)

a. Toleransene for inndataspenning er +6 % og –10 %. Spesifikasjonen for frekvens er 50/60 Hz ± 1,5 %. Kurser bør ha tidsforsinkede sikringer for å unngå utkoblinger forårsaket av strømtopper. Hvis du vil ha mer informasjon, se *Elektrisk* på side 8.

Tabell 3: Kabler og forbindelser – Europa, Australia og Sørøst-Asia

Kabler	Leveres av Creo	Besørges av kunden[a]
Hovedstrøm til utenhet	IEC320, apparatinntak type C20	Dedikert 16 A, 200–240 V kurs med IEC 309 16 A-uttak
Strøm til arbeidsstasjon	IEC320, inntak type C14	IEC320, kontakt type C14 med 8 A ledning Dedikert 8 A, 200–240 V kurs
Strøm til kabinett for fjerning av materialrester	Se dokumentet *UDRC Site Preparation and Requirements* (forberedelse av UDRC-lokaler) (delenummer 725-00089A).	
Telefonlinje	Seriellkabel for modem	Modem, dedikert telefonlinje og telefonkabel som er lang nok til å nå arbeidsstasjonen. Krever også separat nettstrømkilde (avbruddsfri strømforsyning er bare utstyrt med IEC type 320-uttak).

a. Toleransene for inndataspenning er +6 % og –10 %. Spesifikasjonen for frekvens er 50/60 Hz ± 1,5 %. Kurser bør ha tidsforsinkede sikringer for å unngå utkoblinger forårsaket av strømtopper. Hvis du vil ha mer informasjon, se *Elektrisk* på side 8.

Tabell 4: Kabler og forbindelser – Japan

Kabler	Leveres av Creo	Besørges av kunden[a]
Hovedstrøm til utenhet (forbundet med enten enkeltkassettenheten eller multikassettenheten)	IEC320, apparatinntak type C20 2,5 m (8,2 ft.) strømkabel med IEC320 type C19-kontakt i apparatenden og L6-20P-kontakt i den andre enden L6-20R-uttak	Dedikert 20 A, 200 V kurs med L6-20R-uttak
Strøm til arbeidsstasjon	2,5 m (8,2 ft.) strømkabel med 5-15P-kontakt	5-15R-uttak og dedikert 100 V, 15 A kurs
Strøm til kabinett for fjerning av materialrester	Se dokumentet *UDRC Site Preparation and Requirements* (forberedelse av UDRC-lokaler) (delenummer 725-00089A).	
Telefonlinje	Seriellkabel for modem	Modem, dedikert telefonlinje og telefonkabel som er lang nok til å nå arbeidsstasjonen. Krever også separat nettstrømkilde (avbruddsfri strømforsyning er bare utstyrt med 5-15R-uttak).

a. Toleransene for inndataspenning er +6 % og –10 %. Spesifikasjonen for frekvens er 50/60 Hz ± 1,5 %. Kurser bør ha tidsforsinkede sikringer for å unngå utkoblinger forårsaket av strømtopper. Hvis du vil ha mer informasjon, se *Elektrisk* på side 8.

Tabell 5: Luft- og nettverkstilkoblinger

Andre tilkoblinger	Leveres av Creo	Besørges av kunden[a]
Nettverkstilkobling (for tilkobling til arbeidsflyten)	Ethernet: 100 Base-T (RJ-45)	Nettverkstilkobling og kabel lang nok til å nå arbeidsstasjonen.
	FDDI: Duplex SC	
Trykklufttilførsel (dedikert kurs anbefalt – se *Lufttilførsel* på side 11)	0,5-tommes standard rørgjengekobling på enheten	En fleksibel luftslange, min. 0,75-tommers innv. dia., med 0,5-tommers standard rørgjengekobling i enden for tilkobling til Magnus 400 / Magnus 400 Quantum. Luftslangen *må* ha en kapasitet på 20 SCFM ved 90 psi. Hold luftslangen så kort som mulig, og fri for blokkeringer. Hvis luftslangen er lenger enn 6,1 m (20 ft.) bruker du en slange med større innvendig diameter.

a. For plassering av lufttilførselen, se *Plasseringsflate og arbeidsområde* på side 7. Hvis du vil ha mer informasjon, se *Lufttilførsel* på side 11 og *Nettverk* på side 15.

Krav til lokaler

Plasseringsflate og arbeidsområde

Be servicerepresentanten om å undersøke på Tech Planet for å finne opplysninger om anbefalt arbeidsområde og dimensjoner for nettopp din Magnus 400-konfigurasjon.

Det anbefales at du lar det være minst 1.200 mm (47,24 in.) foran enheten og 1.000 mm (39,37 in.) på sidene av enheten for operatørtilgang.

Det bør være et sted i nærheten av enheten som egner seg til oppbevaring av medier (for umiddelbar bruk), disker, papirarbeid, og så videre.

Kabinett for fjerning av materialrester

Visse utskriftsmedier (plater eller film) kan frigjøre utslipp til luft under eksponeringsprosessen. Creo utenheter leveres med – eller kan muligens oppgraderes til – et system for fjerning av materialrester som omfatter en samledyse plassert på laserhodet og en filtreringsenhet, for eksempel et universalkabinett for fjerning av materialrester (UDRC).

ADVARSEL: Utslipp, enten i partikkel- eller gassform, som ikke er tilstrekkelig filtrert, kan være helseskadelig. For en liste over utslipp til luft som gjelder mediet du brukre, se HMS-databladet for mediet eller kontakt medieprodusenten eller distributøren direkte.

Systemet for fjerning av materialrester er konstruert for å trekke ut og filtrere utslipp til luft, og dermed bidra til et sunnere arbeidsmiljø, konsekvent bildekvalitet og eksponeringsenhetens generelle pålitelighet og renhetsnivå. Visse medietyper frigir vanligvis både utslipp i partikkelform og gassform. Endre medietyper, under visse eksponeringsforhold, kan hovedsakelig frigi utslipp i partikkelform.

ADVARSEL: Filtrering av utslipp til luft er ikke 100 % effektivt og må kompletteres av tilstrekkelig friskluftventilasjon i rommet. Hvis det ikke sørges for tilstrekkelig ventilasjon, kan det føre til eksponering til utslippsverdier til luft som overskrider gjeldende lovfestede grenser og føre til ubehag, sykdom, skade og/eller funksjonshemming.

UDRC-konfigurasjonen kan omfatte forskjellige filteralternativer tilpasset bestemte kvalifiserte medietyper. Konfigurasjonen for et bestemt kundelokale blir vanligvis spesifisert i et Creo-tilbud, bestillingsskjema, en salgsavtale, produktspesifikasjon eller tilsvarende dokument.

Kabinettet må være plassert innenfor kabel- og slangerekkevidde.

Hvis du vil ha mer informasjon om kabinettet for fjerning av materialrester, se dokumentet *UDRC Site Preparation and Requirements* (forberedelse av UDRC-lokaler) (delenummer 725-00089A).

Miljøforhold

Monter systemet i et rent fortrykksområde hvis det er mulig. Det anbefales ikke å montere enheten i et trykkerimiljø.

Driftsmiljø for Magnus 400 / Magnus 400 Quantum-enheten må være:

Temperatur 20°–30°C (68°–86°F)

Relativ fuktighet 55 % +-5 %, ikke-kondenserende

Merk: Noen mediesystemer kan begrense driftsmiljøet for Magnus 400 / Magnus 400 Quantum-systemet. Kontakt medieprodusenten for å få oppgitt deres anbefalte temperatur- og fuktighetsområde for platebruk og -oppbevaring.

Hvis du vil ha mer informasjon om UDRC-driftsmiljøet, se dokumentet *UDRC Site Preparation and Requirements* (forberedelse av UDRC-lokaler) (delenummer 725-00089A).

Gulv

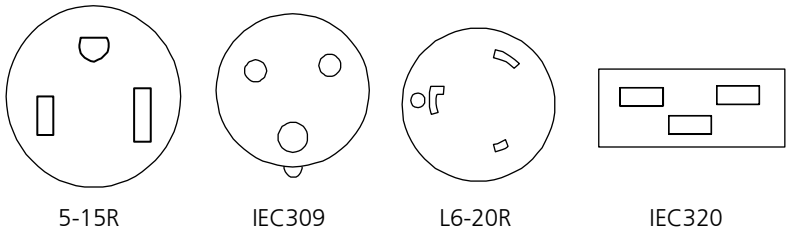
Gulvet må være plant og ikke være utsatt for høye vibrasjonsnivåer. Hvis kundelokalene ligger i nærheten av ruter med tungtrafikk eller jernbanespor, eller i nærheten av et industrianlegg, kan enheten utsettes for høye vibrasjonsnivåer gjennom gulvet.

Elektrisk

Den dedikerte kursen for følgende komponenter må komme fra samme nettstrømtavle for å sikre at begge kurser har samme jordpotensial:

- Hovedstrøm til utenhet
- Hovedstrøm til arbeidsstasjon

Figur 1 viser konfigurasjonen av uttakene som benyttes av utenheten og periferiutstyret.



Figur1: Uttak brukt på utenheter

Strømkvalitet

Før enheten monteres, bør en strømovervåker plasseres på stedet for å måle strømkvaliteten i én uke[1]. Hvis strømkvaliteten i kundens lokaler er utenfor Creo-spesifikasjonene (+6 %/–10 %), bør kunden anskaffe en strømrenser, 3.000 VA, for Magnus 400 / Magnus 400 Quantum-kretsen fra en lokal forhandler.

Hvis strømkvaliteten er et problem der kundens lokaler befinner seg (strømbrudd eller spenningsfall) kan en avbruddsfri strømforsyning (UPS) bestilles direkte fra en lokal leverandør. En UPS er konstruert for å tillate korrekt og fullstendig enhetsavslutning, til forskjell fra en strømrenser som er konstruert for å la enheten fungere i lengre perioder der strømforholdene kanskje er utenfor Magnus-spesifikasjonene.

UPS-spesifikasjoner er tilgjengelige fra leverandøren.

Særskilte forholdsregler

Pluggen(e) på arbeidsstasjonens strømkabel/-kabler er beregnet for hver enkelt enhet. Derfor må kursens uttak monteres nær arbeidsstasjonen og være lett tilgjengelige.

Varmeutvikling

Den nominelle varmeutviklingen fra selve utenheten er 22,250-26,250 BTU/t.

Hvis du vil ha mer informasjon om UDRC-varmeutvikling, se dokumentet *UDRC Site Preparation and Requirements* (forberedelse av UDRC-lokaler) (delenummer 725-00089A).

Strømkursens spenning/frekvens

Nettspenningen i kundens lokaler må holde seg innenfor +6 %/–10 % av Magnus 400 / Magnus 400 Quantum merkespenningen på 200 V–240 V, eller mellom 180 V og 254 V. Frekvensen er 50/60 Hz ± 1 ,5 %.

Elektrikeren på monteringsstedet må montere korrekt uttak for strøm til enheten. Enheten må få strøm fra en annen kurs enn arbeidsstasjonen. Toleransene for de angitte inngangsspenningene krever balanserte strøminnganger (L1–G=L2–G, eller L1G=L1–N).

Strømkontaktene må være av låsetypen i USA og industritype B i Europa på grunn av utstyrets høye lekkasjestrøm. Frekvensen er 50/60 Hz ± 1,5 %. Se dokumentet "*Erratic performance of platesetter - Uninterupptable power supply (UPS) / power conditioner requirement*" på eCentral.

1. Creo America har en kontrakt med Re Monitoring Services i Manchester, NH, om å skaffe til veie strøm- og miljøundersøkelser for områder i NAFTA-regionen. Overvåkingstjenesten omfatter spenning, strøm, temperatur, fuktighetsgrad, støv og lufttrykk. Rx Monitoring Services leverer utstyr som monteres i kundens lokaler i maksimalt 10 dager. Selskapet overvåker deretter de angitte parameterne og sender rapport via e-post. Utenfor USA henviser vi deg til å kontakte den lokale produktstøttespesialisten.

Strømforstyrrelser

Pålitelig drift av datasystemer avhenger av tilgangen på relativt støyfri nettstrøm. Lynnedslag, kursfeil eller inn- og utkobling av strømtilførsel som er vanlig å finne i maskineri, kontorutstyr og fabrikkmiljøer kan generere strømtransienter som langt overgår spissverdien på klemmespenningen. Hvis de ikke dempes, kan disse mikrosekund-pulsene forstyrre systemdriften. Strømkabelen til maskinen bør trekkes i avstand til strømkabler med elektrisk støy. Hvis strømforstyrrelser påvirker driften av maskinen, anbefaler vi på det sterkeste at det benyttes en strømstabilisator.

Spenningsfall bør aldri overskride 30 % av nominell spenning, med en maksimal varighet på 10 ms. Raske transiente forstyrrelser på strømkursen skal ikke overskride 1,0 kV.

Jording

På 60 Hz-anlegg, 208 Vac (mellom 2 faser på hver 120 Vac) forbundet med massiv kobberleder i AWG #1-kvadrat til bygningens hovedjordingspunkt.

På 50 Hz-anlegg, 308 Vac forbundet med 40^2 mm massiv kobberleder (7 mm i diameter) til bygningens hovedjordingspunkt.

Jordingskravene for platesetteren – og alt utstyr som kommuniserer med den – må følges for å sikre problemfri drift.

Jordingen krever følgende:

- Jordingsledninger som er isolerte og dimensjonert minst på størrelse med faseledningene.
- Jordingsmotstand på mindre enn 2 ohm.
- Ett dedikert jordingspunkt.
- Hvis spenningsstabilisator brukes, skal den forsynes av ubrutte faseledninger, og én ubrutt jordingskobberleder fra hovedbygningens strømtavle. Disse bør være trukket i samme kabelrør og være minst på størrelse med faseledningene.
- Nøytralpunkt og jord er bundet sammen i hovedbygningens strømtavle, og et godt jordingspunkt her har ikke større motstand enn 2 ohm.
- Hver strømforbruker (som platesetter, vert) tilføres strøm via isolert jordet uttak og har separat jording, i tillegg til nøytralleder og faseleder med lik størrelse.



Merk: Sammenkjedede nøytralledere og jordingsledere er ikke tillatt

Lufttilførsel

Det kreves en standard 1/4-tommes BSP-hunnkobling. Den monteres på veggen opptil 5 m fra maskinen.

- **Trykk:** 6 bar minimum.
- **Luftkvalitet:** Ifølge ISO 8573-1-CLASS4

  Duggpunkt: 3 °C v/8 bar [37,4 °F v/120 psi]

  Maks. partikkelstørrelse: 15 µm [0,006"]

  Maks. konsentrasjon av forurensning ved faste partikler: 8 mg/m³ [0,000216 oz/yd^3]
- **Maks. oljeinnhold:** 5 mg/m³ [0,003827 g/yd^3]



Merk: Temperaturen på luftslangen som går fra tørkeenheten til maskinen, må holdes over 3 °C.

- **Min. krav til luftstrøm**:

	Magnus 400	Magnus 400 med MCU
Luftstrøm	3 liter/sek (6,4 CFM)	7 liter/sek (14,8 CFM)
Luftforbruk	24 liter/sek i 10 sek hvert 3. minutt	24 liter/sek i 10 sek hvert 3. minutt

Kompressortype har stor innvirkning på størrelsen på lufttanken. Følgende tabell gir et utgangspunkt for valg av tankstørrelse.

Kompressortype		Magnus 400 med og uten MCU
Stempel (50 % oppetid)	Luftstrøm som kreves - l/s [SCFM]	15 [31.8]
	Maks. kompressortrykk - bar [psi]	13 [188.5]
	Tankstørrelse - liter [gallon]	200 [53]
Stempel (80 % oppetid)	Luftstrøm som kreves - l/s [SCFM]	15 [31.8]
	Maks. kompressortrykk - bar [psi]	13 [188.5]
	Tankstørrelse - liter [gallon]	100 [26.5]



Merk: Bruk tabellen ovenfor som en veiledning. Tankstørrelsen kan variere betraktelig avhengig av gjeldende parametere på monteringsstedet. Rådfør deg med kompressorleverandøren for å komme frem til riktig tankstørrelse for bruksområdet.

Kvalifiseringsprosedyre for lufttilførsel

Denne prosedyren er med på å bestemme om kundens lufttilførsel er tilstrekkelig for tilfredsstillende drift av utenheten. Det kreves et måleverktøy (92-0373A) som er spesiallaget for å teste utenhetens lufttilførsel.

1. Monter verktøyet i enden av luftslangen eller røret som normalt ville bli koblet til utenheten. Noen ekstra rørformstykker og en rull med Teflon®-bånd er inkludert for dette formålet.
2. Åpne ventilen på verktøyet.
3. Før opp resultatene i Tabell på side 29.
4. Gjenta denne testen to ganger til i løpet av dagen med jevne mellomrom, for å bekrefte at lufttilførselen ikke midlertidig forringes av andre maskiner eller lignende.

Måleverdien må aldri falle under 90 psi på noe tidspunkt i løpet av testene. Hvis lufttilførselen ikke kan opprettholde dette minstetrykket, overholder det ikke spesifikasjonene for utenheten.

Renslighet

Filtre i luftkondisjoneringssystemet skal være i stand til å blokkere 60 % av alle støvpartikler på 10 mikron.

Ren luft er avgjørende, ettersom et urent miljø kan forårsake "hotspots" på platene i tillegg til maskinsvikt.

Ifølge IEC-721-3-3,7

Navn: Mekanisk aktive stoffer

Klasse: 3S2, 7S1

Alvorlighetsgrad: Sand 30 mg/m^3

- Støv (svevepartikler) 0,2 mg/m^3
- Støv (sedimentære partikler) 1,5 mg/(m^2 X t)

Statisk elektrisitet

- Fuktighetsgraden må være 55 % ± 5 % for å redusere platenes statiske elektrisitet. Se *Fuktighetsgrad* nedenfor.
- Bruk av tepper på gulv anbefales ikke i monteringsområdet for Magnus 400 platesetter. Hvis gulvet er teppebelagt, må det bare være brukt antistatisk teppe. Teppetykkelsen bør ikke overskride 12 mm (0,5 tomme).

Fuktighetsgrad

Platesetteren krever en relativ fuktighet på 55 % ± 5 %.
Det kan benyttes en industridimensjonert dampfukter for å oppnå spesifisert fuktighetsgrad.

UV-lys

Noen plater, for eksempel Kodak DITP, er følsomme overfor UV-lys. Når slike plater er i bruk, eller når Magnus 400-platesetteren står i direkte forbindelse med en platestabler, trenger du egnet mørkeromslys.

Luftkondisjonering

Monteringsstedet må ha tilstrekkelig luftkondisjonering til å gi varmeavledning for platesetteren **i tillegg til** alt annet utstyr som er plassert i systemrommet, i tillegg til en sikkerhetsmargin på minst 25 %. Forsikre deg om at ventilasjonssystemet kan fornye hele luftvolumet i rommet 16 ganger per time.

Platesetteren krever en konstant temperatur på 23×C ± 2×C
(73, 5×F ± 3×F).

De beregnede kravene til luftkondisjonering for platesetteren (i BTU/time) vises i tabellen nedenfor.

Platesetter	12.000-16.000 BTU/time
Vert	2.500 BTU/time
System for fjerning av materialrester	4.800 BTU/time
Annet, div.	1.500 BTU/time
Sikkerhetsmargin (25 % av ovenstående)	6.250 BTU/time
Totalt	27.050-31.050 BTU/time

Legg merke til følgende retningslinjer:

- Systemrommet bør ideelt være utstyrt med både termometer og hygrometer, sentralt plassert og montert permanent.
- I tillegg anbefaler vi sterkt at det monteres utstyr for registrering av fuktighets- og temperaturnivå.

Ventilasjon

Ingen filtrering kan være 100 % effektiv (karbonmonoksyd fanges for eksempel ikke opp av Creo-filtrene). Dette er grunnen til at friskluftventilasjon kreves for systemet for fjerning av materialrester. Luftventiler (der luft trekkes ut av rommet) må være plassert så nær kabinettet for fjerning av materialrester og utenheten som mulig.

Magnus 400 / Magnus 400 Quantum-enheten krever en friskluftventilasjon på minst 1,1 m^3/min (40 cfm)[1]. Denne luftventilasjonen forhindrer konsentrasjoner av utslipp til luft som kan frigis når visse medietyper eksponeres.[2]

Friskluftventilasjon må ikke blandes sammen med luftsirkulasjon i rommet som er et resultat av temperaturstyring eller fuktighetsstyring. Friskluftventilasjon kan grovt regnes å utgjøre 10 til 30 % av luftsirkulasjonshastigheten i rommet. For å oppnå tilstrekkelig blanding av luften, anbefaler Creo minst 3 luftvekslinger per time (ACH; Air Changes per Hour).

Disse anbefalingene gjelder for én enkelt enhet når det ikke finnes annet utstyr i rommet. Annet eksponeringsutstyr, fremkallere, ovner, HVAC-systemer og så videre, kan medvirke til ytterligere utslipp til arbeidsmiljøet.

Kunden er ansvarlig for å vurdere utslippsnivået til luft i rommet for å sikre at kravene i lokale, statlige, provinsielle, regionale og nasjonale lover eller regler for helse og sikkerhet på arbeidsplassen er oppfylt når Magnus 400 / Magnus 400 Quantum monteres. Hvis det skulle være usikkerhet omkring utslippsnivåer til luft, må kunden sørge for at det foretas en innendørs luftkvalitetsvurdering av kvalifisert konsulent innen yrkeshygiene.

Telefonforbindelse

Kunden må sørge for en analog direktelinje til telefon i forbindelse med arbeidsstasjonen (ingen annen enhet deler denne linjen) for bruk med oppringt kundestøtte fra Creo. Se tabell 2–4 for påkrevet telefonuttak. Kunden bør også sørge for en separat telefonlinje til monteringsstedet for utenheten, for kommunikasjon med Creos servicerepresentanter under oppringt kundestøtte.



Merk: Ekstern oppringt kundestøtte for utenheten avhenger av en dedikert, direkte telefonlinje. Creo kan bare tilby ekstern kundestøtte for maskiner som ikke deler telefonlinjer med annet utstyr.

1. Dette er en standardverdi. Visse medier kan kreve mer ventilasjon. Du finner anbefalte verdier for bestemte medier i CTP Media Imaging Performance Database (tilgjengelig fra Creo-representanten), der verdier spesifiseres hvis de avviker fra standard.
2. Informasjon om farlige forbindelser frigitt av bestemte medier under eksponering skal være tilgjengelig fra medieprodusentens HMS-datablad eller tilsvarende dokument.

Nettverk

Totalt fire TCP/IP-adresser må stilles til rådighet for hver Magnus 400-enhet:

- Én lokalnettforbindelse (LAN) til utenheten for overføring av filer fra arbeidsstasjonen.
- Tre etterfølgende, statiske TCP/IP-adresser for forbindelsen fra utenheten til arbeidsstasjons-PCen.
  - Én for arbeidsstasjonsenden av PPP-forbindelsen.
  - Én for MCU-enden (Master Control Electronics) av PPP-forbindelsen.
  - Én for RAS-tilkobling (Remote Access Services; tjenester for ekstern pålogging).



Viktig: Kunden må sørge for at disse tre adressene fjernes fra de tilgjengelige adressene i DHCP-adresseutvalget.

Medier og fremkaller(e)

Spesifikasjonene på fremkalleren varierer etter hva slags fremkaller som måtte være i bruk hos kunden. Fremkallerleverandøren skal være i stand til å gi relevant informasjon.

Plater

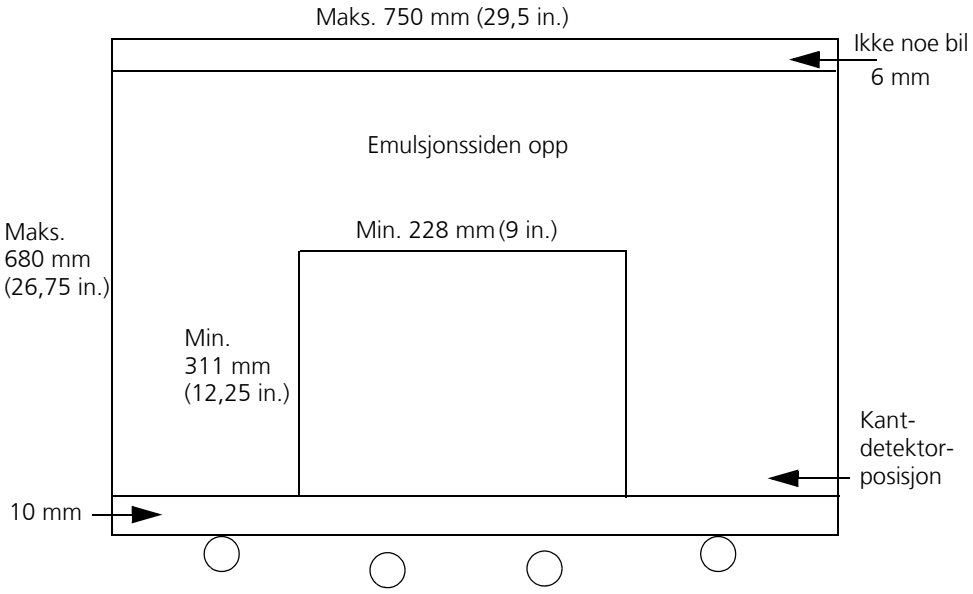
- Magnus 400-platesetteren støtter termiske plater som er følsomme overfor en bølgelengde på IR 830 nm.
- Når det gjelder oppbevaringsrom for plater, ber vi deg kontakte plateleverandøren for informasjon om anbefalt relativ fuktighetsgrad og temperaturområde der platene skal oppbevares.
- Forhør deg med forhandleren om en platetetthetsmåler (densitometer) som egner seg for termiske medier.

Plateregistrering

For optimal registrering bør referansepunktene som brukes av utenheten også brukes av platebøyeutstyr og hullstansingsutstyr. Se Figur 2 for plateregistreringspunkter.

Kunden er ansvarlig for at kravene tilfredsstilles for å oppnå optimal plateregistrering ved trykking.

For ytterligere assistanse med spesifisering av hullstans- og bøyeverktøy til bruk med Magnus 400 / Magnus 400 Quantum-utenheten, ta kontakt med en kundeservicerepresentant fra Creo.



Figur2: Plateregistreringspunkter

Forsendelse og levering

Ansvar

Det er kundens ansvar å gi Creo leveringsinstruksjoner. Kunden er ansvarlig for å transportere alle pakkassene til monteringsstedet og for å losse pakkassene, men utstyret skal ikke pakkes ut. Creo anbefaler at kunden benytter profesjonelle riggere til å losse pakkassene. Losserampen skal være i en høyde av 1,2 m (4 ft.) over bakken, og det må være mulig å komme til med en tralle på 15,9 m (53 ft.).

Creo-teknikere pakker ut pakkassene og monterer enheten.

Gaffeltruck

Kunden må stille med gaffeltruck eller kran med kapasitet på minst 1,365 kg (3.000 lb) for lossing av utstyret. Bredden på gaflene må ikke overskride 15 cm (6 in.) og mellomrommet skal være 51 cm (20").

Dører og korridorer

Kunden må sørge for fri adgang gjennom dører og korridorer fra inngangen og dit enheten skal plasseres, slik at hele paller kan fraktes til monteringsstedet. Creo anbefaler at kunden sørger for en tegning av ruten. Se *Pakkasser* for maksimumsdimensjoner på kassene.



Merk: Spaser helel ruten fra lasterampen til monteringsstedet. Mål alle døråpninger og passasjer for å sikre at det er tilstrekkelig plass til å flytte alle komponentene på en trygg måte.

Pakkasser

Utenheten sendes vanligvis i 1-3 kasser, avhengig av hva som er bestilt av tilleggsutstyr. Tabell 6 viser en oversikt over individuelle dimensjoner (L x B x H) og vekt på kassene.

Tabell 6: Dimensjoner og vekt på kasser

Kasseinnhold	Lengde	Bredde	Høyde	Vekt
Magnus 400 / Magnus 400 Quantum-utenhet	2.065 mm (81,3 in.)	1.145 mm (45,08 in.)	1.600 mm (63 in.)	750 kg (1.650 lb.)
MCU	1.830 mm (72,05 in.)	1.400 mm (55,12 in)	1.470 mm (57,87 in.)	650 kg (1.430 lb.)
Arbeidsstasjon	Varierer med konfigurasjon			
Kabinett for fjerning av materialrester	Se dokumentet *UDRC Site Preparation and Requirements* (forberedelse av UDRC-lokaler) (delenummer 725-00089A).			

A Merknad

Eksponeringen av noen medier kan føre til utslipp til luft. Denne merknaden er ment å skulle gi generell informasjon i forbindelse med akkurat denne typen utslipp. For mediespesifikk informasjon, se medieprodusentens MSDS eller annen informasjon.

Biproduktene av eksponering av utskriftsmedier kan omfatte ett eller flere av følgende stoffer: aldehyder (formaldehyd, acetaldehyd); oksyder (nitrogendioksyd, nitrogenoksyd, karbonmonoksyd); flyktige organiske forbindelser og alkener (benzen, 1,3-butadien); andre forbindelser i gassform (hydrogencyanid, og så videre); og partikkelmaterie (støv). Listen er ikke fullstendig, og andre forbindelser kan være tilstede i utslippene avhengig av mediet som brukes.

For å hjelpe til med å forhindre forurensning og øke påliteligheten til eksponeringsprosessen, kan Creo-utenheten inkludere en system for fjerning av materialrester som består av en filtreringsenhet, enten intern eller ekster (for eksempel et universalkabinett for fjerning av materialrester, UDRC) som tilsvarer de kvalifiserte mediene som brukes på et bestemt sted. Avhengig av hvordan filtreringsenhet er konfigurert, kan det hende den bare fanger opp støv, for eksempel UDRC-BP) eller den kan fange opp støv og et antall biprodukter av eksponeringsprosessen i gassform (for eksempel UDRC-LC). Det har avgjørende betydning at filtrene i filtreringsenheten bytter jevnlig.

Ikke alle utslipp kan fanges opp effektivt ved hjelp av filtrering. Tilstrekkelig friskluftventilasjon må finnes i rom der Creo-utenheter og filtreringsenheter er plassert. Kravene til ventilasjonskapasitet finnes enten i utenhetens dokument om *forberedelse av lokaler/krav til lokaler* og annen relevant dokumentasjon.

Creo kan ikke garantere sikkerhet på arbeidsplassen under alle bruksforhold på grunn av faktorer utenfor Creos kontroll eller kunnskap. Disse faktorene omfatter, men er ikke begrenset til:

- Utilstrekkelig ventilasjon eller dårlig blanding av luften i eksponeringsrommet, som kan forårsake høyere enn forventet utslippskonsentrasjon i hele eller deler av rommet
- Eksponering av medier som ikke er kvalifisert eller forhåndsgodkjent av Creo; særlig medier som ikke er kvalifisert for bruk sammen med et system for fjerning av materialrester eller en filtreringsenhet spesifisert i Creos salgsavtale, kundeavtale, bestillingsskjema, serviceavtale, konfigurasjon av utenhet eller lignende relevant dokument
- Endringer i formuleringen av det kvalifiserte utskriftsmediet eller i produksjonsprosessen foretatt av medieprodusenten etter kvalifisering, som resulterer i utslippsendringer (dette kan forårsake andre utslippstyper eller høyere utslippsverdier enn forventet)
- Feil eller ufullstendig spesifikasjon av potensielle utslipp til Creo fra medieprodusenten, som kan forårsake andre utslippstyper eller høyere utslippsverdier enn forventet
- Kombinert virkning av utslipp til luft fra flere forbindelser, som gjennom kumulativ effekt eller synergieffekt, kan påvirke helsetilstanden mer enn forventet
- Utslipp til luft fra andre kilder kombinert med eksponeringssystemets utslipp, kan overskride lovfestede verdier for helse og sikkerhet på arbeidsplassen, eller de kan ha en kumulativ innvirkning på helsetilstanden som er større enn dem som forventes for individuelle utslipp
- Variasjon i individuell ømfintlighet overfor utslipp til luft, som kan forårsake større reaksjoner hos mottagelige enkeltpersoner
- Ulovlig modifikasjon av, misbruk av eller feil vedlikehold av eksponeringsutstyr eller systemer for utslippssikkerhet, som kan føre til økt utslipp
- Manglende overholdelse av instruksjoner i brukerhåndbøker, varselmerker, forberedelse av lokaler eller andre Creo-dokumenter, som kan føre til forhøyede utslippsnivåer
- Endringer i lovfestede verdier for helse og sikkerhet på arbeidsplassen eller praksis for industrihygiene som kan føre til at et system som betraktes som trygt ved montering, blir funnet utrygt ved et senere tidspunkt

På grunn av variabler som dem angitt ovenfor, hvorav mange kontrolleres av sluttbrukeren eller medieprodusentene, kan ikke Creo garantere at – ved alle installasjoner av eksponeringssystemer og under alle driftsforhold, inkludert bruken av en filtreringsenhet og med alle medietyper – medier ikke vil avgi utslipp under eksponering, som en operatør eller annen person kan finne ubehagelig eller kan påstå er skadelig. CREOS ENESTE GARANTI OG ERSTATNINGSANSVAR, OM NOE, SKAL VÆRE SLIK DET ER ANGITT UNDER SELSKAPETS STANDARD SALGSBETINGELSER ELLER KUNDEAVTALE, ETTER HVA SOM ER AKTUELT. Verken denne merknaden eller dokument om *forberedelse av lokaler / krav til lokaler* eller annen relevant dokumentasjon er et løfte eller en garanti for et bestemt ytelsesnivå, og verken denne merknaden eller dokument om *forberedelse av lokaler / krav til lokaler* eller annen lignende dokumentasjon utgjør en garanti av noe slag. Det er sluttbrukerens ansvar å sikre fortsatt overholdelse av forskrifter og retningslinjer for helse og sikkerhet på arbeidsplassen.

B

Site Inspection Checklist

Full completion of this checklist will greatly assist in building, delivering, and installing the Magnus 400/ Magnus 400 Quantum and all its accessories.

Site Information

Company name: _____

Site address:

Shipping address:

Contact Information

Contact name: _____

Position: _____

Telephone/fax: _____

E-mail: _____

Prepress manager: _____

Maintenance manager: _____

Network manager: _____



Note: All operators must be capable of running a personal computer with a Microsoft® Windows® operating system. If there are more than four operators to be trained, an extra day will be required after the installation.

Machine Usage

Number of shifts per day: _____

Shift 1 hours: _____

Shift 2 hours: _____

Shift 3 hours: _____

Shift 4 hours: _____

Media Supported

List all plate types and sizes to be used for each device.

Measurements are in:

☐ mm ☐ in.

Media type[a, b]	Plate size	Average # of plates per day	Average length of press run	Type of work (4-color; spot color; halftones; Staccato®; text only)

a. Creo-approved media only. Imaging speed can be affected if media sensitivity or processing is inconsistent with Creo's qualification testing. See your Creo representative for specific media information.

b. Some plates may restrict the operating environment of the system. Consult the plate manufacturer for their recommended temperature and humidity ranges for plate operation and storage.

Is a plate punch to be used?

☐ Yes ☐ No

Punch name and model: _____

Installation date: _____

Comments on punch condition:

Is a plate bender to be used?

☐ Yes ☐ No

Plate bender name and model: _____

Are the registration points of the plate bender and punch the same as those of the device?

☐ Yes ☐ No

Comments:

Press(es) Supported

Press name and model: _____

Processor Supported

Processor name and model: _____

Delivery date: _____

Has the customer met the power and plumbing requirements for the processor?

☐ Yes ☐ No

Comments:

Other Creo Equipment On Site

Are any other Creo products already installed?

☐ Yes ☐ No

Comments:

Will Creo be installing other new equipment during the installation of the Magnus 400/ Magnus 400 Quantum?

☐ Yes ☐ No

If yes, what will be installed?	When?	Who at Creo is doing the install?

Configuration

Which autoloader options were ordered?

☐ Single-cassette unit ☐ Multiple-cassette unit

Extra cassettes ordered? (SCU only) ☐ Yes ☐ No

If yes, how many? _____

Cassette will be docked on the ☐ Left ☐ Right

Site Requirements



Note: Install the device in a clean prepress area.

1. Is there sufficient area for the device? Measure the available space at the site location.

   ☐ Yes ☐ No

   Comments:

2. Is the working area free from support beams or other obstacles?

   ☐ Yes ☐ No

   Comments:

3. Is the customer aware that they are responsible for transport of shipping crates from their shipping dock to the installation area?

   ☐ Yes ☐ No

4. Does the forklift to be used meet requirements? (See *Gaffeltruck* on page 17.)

   ☐ Yes ☐ No

5. Do the doors and hallways between the shipping dock and the installation have sufficient area to allow passage of the shipping crates? (See *Dører og korridorer* on page 17.)

   ☐ Yes ☐ No

   Comments:

6. Can the receiving area accommodate a typical air ride truck—that is, does it have dock level? (See *Forsendelse og levering* on page 17.)

   ☐ Yes ☐ No

   Comments:

7. Will the room's temperature control system be able to handle the heat load generated by the device and the processor line? (See *Varmeutvikling* on page 9.)

   ☐ Yes ☐ No

Comments:

8. Will the room's humidity control system be able to handle the moisture load generated by the processor line?

☐ Yes ☐ No

Comments:

9. Is the installation area flat to the required specification? (See *Gulv* on page 8.)

☐ Yes ☐ No

Comments:

10. Does the floor meet the maximum peak loading specification? (See *Gulv* on page 8.)

☐ Yes ☐ No

Comments:

11. What are the AC mains voltages?

AC mains voltage for workstation: _____

AC mains voltage for device: _____

12. Is power conditioning required?

☐ Yes ☐ No

If yes, has a line conditioner been ordered?

☐ Yes ☐ No

13. Is UPS required?

☐ Yes ☐ No

If yes, has the UPS been ordered?

☐ Yes ☐ No

14. Is a 20 A service (16 A in Europe) with a slow-blow fuse or breaker installed, and a dedicated ground for the device?

☐ Yes ☐ No

Comments:

15. Is the AC service for the workstation installed and originating from the same supply panel as the device AC service?

☐ Yes ☐ No

Comments:

16. Does the air supply flow (tested using air supply gauge 92-0373A) meet specifications? (See the *Kvalifiseringsprosedyre for lufttilførsel* on page 12.)

☐ Yes ☐ No

Record the test results in the following table.

Air supply qualification test results

Part number of measurement tool: _____

First Test		Second Test		Third Test	
Time on	Pressure	Time on	Pressure	Time on	Pressure
10 Sec		10 Sec		10 Sec	
20 Sec		20 Sec		20 Sec	
30 Sec		30 Sec		30 Sec	
40 Sec		40 Sec		40 Sec	
50 Sec		50 Sec		50 Sec	
60 Sec		60 Sec		60 Sec	

17. Is the air supply filtered and dried as per specification? (See *Lufttilførsel* on page 11.).

☐ Yes ☐ No ☐ Prefilter ordered

Comments:

18. Are the voice and data telephone lines installed?

☐ Yes ☐ No Modem number: _____

Comments:

19. What type of network connection is used?

_____

Follow Up

Is follow-up required?

☐ No The location described in this document meets all criteria for a timely and successful installation of the Magnus 400.

☐ Yes Some follow-up is required to ensure that the site requirements are met **prior** to the installation of the device.

The outstanding items from the Site Requirements list are:

Name of customer contact: _____

Telephone/fax: _____

E-mail: _____

Date of next follow-up contact: _____

Site Inspection Completed

The presite inspection was performed on _____ by a representative of Creo and witnessed by at least one representative of the customer.

Creo representative: _____

Signature: _____

☐ The Customer understands and hereby agrees to the requirements outlined in the *Universal Debris Removal Cabinet Site Preparations and Requirements* document (part number 725-00089A), including any appendix attached thereto, as acknowledged by the Customer's signature herein or, alternatively, by the customer's signature on a Creo Sales Agreement, Customer Agreement, Service Agreement, Order Form, or similar applicable document.

Customer representative: _____

Signature: _____